



УДК 654.197 (430)

DOI 10.18413/2712-7451-2020-39-4-545-554

Образ революционной Каталонии в публицистике Джорджа Оруэлла (статья третья)

Короченский А.П.

Белгородский государственный национальный исследовательский университет,
Россия, 308015, г. Белгород, ул. Победы, 85
E-mail: prensa@yandex.ru

Аннотация. В данном исследовании автор продолжает ряд статей, в которых представлен анализ образа революционной Каталонии, созданного непосредственным участником испанских событий 1936–1937 гг. Дж. Оруэллом в его публицистических работах, посвящённых борьбе против сил франкизма, за преобразование общества. Воспроизведены и проанализированы представленные Оруэллом образные публицистические картины положения в Барселоне в период подавления сталинистами политических «попутчиков» в ходе столкновений мая 1937 г. и последующих событий, приведших к падению Республики. Выявлены доминантные характеристики оруэлловского образа революционной Каталонии на историческом переломе. Компаративный подход помог определить отличия публицистической картины каталонских событий с их трактовками в работах современников Оруэлла и последующих исследователей. Сделан вывод о том, что публицистика Оруэлла внесла неопределимый вклад в преодоление исторической мифологии относительно гражданской войны в Испании. Автор отметил, что на фоне предпринимаемых ныне попыток обосновать «новый социализм XXI века» оруэлловские работы способствуют развитию дискуссии о сущности социалистического общественного идеала, его переосмыслению и освобождению от многочисленных идеологических наслоений, порождённых в своё время догматическим «марксизмом-ленинизмом» сталинистского образца и прочими левыми теориями, весьма удалёнными от социалистического идеала.

Ключевые слова: Каталония, испанская республика, социальная революция, POUM, анархисты, сталинисты.

Для цитирования: Короченский А.П. 2020. Образ революционной Каталонии в публицистике Джорджа Оруэлла (статья третья). Вопросы журналистики, педагогики, языкознания, 39 (4): 545–554. DOI 10.18413/2712-7451-2020-39-4-545-554

THE IMAGE OF REVOLUTIONARY CATALONIA IN THE PUBLICISM OF GEORGE ORWELL (3d article)

Alexander P. Korochensky

Belgorod National Research University,
85 Pobeda St, Belgorod, 308015, Russia
E-mail: prensa@yandex.ru

Abstract. In this article, the author continues the analysis of the image of revolutionary Catalonia created by J. Orwell, a direct participant in the events of 1936-1937, in his journalistic works devoted to the struggle against the forces of francoism and for the social transformation (the book "Homage to Catalonia" (1938), as well as the essays "Spilling the Spanish Beans" (1937) and "Looking back on the Spanish War" (1942) etc. The article reproduces and analyzes Ourell's imaginative publicistic pictures of the situation in Barcelona during the Stalinist suppression of political "fellow travelers" during the May 1937 clashes in Barselona. and the subsequent events that led to the fall of the Republic. The dominant characteristics of the Orwellian image of revolutionary Catalonia at a historical turning point are revealed.



The comparative approach helped to determine the differences between the journalistic picture of Catalan events and their interpretations in the works of Orwell's contemporaries and subsequent researchers. It is concluded that Ourell's journalism made an invaluable contribution to overcoming the historical mythology of the Spanish civil war. Against the background of current attempts to justify the "new socialism of the XXI century", his works contribute to the development of a discussion about the essence of the socialist social ideal, its reinterpretation and liberation from the numerous ideological layers generated at the time by dogmatic "Marxism-Leninism" of the Stalinist model and other left-wing theories that are very far from the ideal of socialism.

Keywords: Catalonia, Spanish Republic, social revolution, POUM, anarchists, stalinists.

For citation: Korochensky A.P. 2020. The Image of Revolutionary Catalonia in the Publicism of George Orwell (3d article). Issues in Journalism, Education, Linguistics, 39 (4): 545–554 (in Russian). DOI 10.18413/2712-7451-2020-39-4-545-554

Введение

Данная работа продолжает ряд статей автора, в которых представлен анализ публицистического наследия Дж. Оруэлла, посвященного испанским событиям 1936–1937 гг.¹ При подготовке статьи использовались тексты публицистических произведений Оруэлла (прежде всего книги «В честь Каталонии»), монографические работы российских и британских биографов Оруэлла [Карп, 2012; Colls, 2013; Фельштинский, Чернавский, 2014; Карп, 2017; Недошивин, 2018], исторические документы, а также новейшие отечественные и зарубежные исследования истории гражданской войны в Испании.

Анализ публицистических текстов позволил выявить доминантные характеристики оруэлловского публицистического образа революционной Каталонии на историческом переломе, при этом выявлялись прямые, косвенные и контекстуальные характеристики образа. Компаративный подход помог определить отличия публицистической картины каталонских событий с их трактовками в работах современников Оруэлла и последующих исследователей.

Образ «преданной революции»

Решающие события в Барселоне, очевидцем и невольным участником которых стал Оруэлл, произошли 3 мая 1937 г., когда гражданская гвардия (жандармы) начала штурм здания компании «Телефоника» на площади Каталонии. Региональное правительство, действовавшее под влиянием сталинистов, попыталось занять это здание, которое находилось под контролем анархистов – членов CNT.

Публицист с горечью описал события майских дней, когда произошли братоубийственные столкновения между двумя лагерями республиканцев – анархистов и POUM с одной стороны и полицией каталонского правительства и силами сталинистов – с другой. Он отметил, что рядовые бойцы противоборствующих сторон не были склонны убивать своих недавних соратников по антифашистской борьбе. Так, в противостоянии на бульваре Рамблас, где Оруэлл участвовал лично, держа под прицелом бойцов противостоящей стороны, которые засели в кафе «Мока», каждая из сторон старательно воздерживалась от перестрелки.

Партия POUM, осуждавшая репрессии в СССР против «старой ленинской гвардии», была заклеяна сталинистами как «фашистско-троцкистская» и сотрудничавшая с Фран-

¹ См.: Короченский А.П. 2018. Образ революционной Каталонии в публицистике Джорджа Оруэлла (статья первая). Научные ведомости БелГУ. Серия Гуманитарные науки, 37(4): 599–609; Короченский А.П. 2019. Образ революционной Каталонии в публицистике Джорджа Оруэлла (статья вторая). Научные ведомости БелГУ. Серия Гуманитарные науки, 38(3): 386–395.

ко; 15–16 июня 1937 г. она была запрещена и превратилась в нелегальную организацию. Её руководители были обвинены в сотрудничестве с фашистами и подвергнуты репрессиям, как и тысячи рядовых членов партии. Лидер POUM А. Нин был заключен в тюрьму по обвинению в сотрудничестве с врагом. Затем он был похищен присланной в Испанию спецгруппой НКВД, а после того, как похитителям не удалось добиться его признаний о сотрудничестве с франкистами, – убит и тайно захоронен [Федоров, 2018]. Однако состоявшийся осенью 1937 г. республиканский суд не подтвердил связь POUM и её лидеров с силами Франко.

Самому публицисту также угрожало заключение и, возможно, гибель. Некоторое время Оруэлл, не оправившийся после ранения на фронте, был вынужден после своего прибытия в Барселону скрываться в подполье и только благодаря поддержке жены смог выбраться из Каталонии и выехать вместе с нею во Францию, а затем и в Англию.

Британский автор К. Хитченс отмечает, что датированная 13 июля 1937 г. докладная записка из архива НКВД описывает Оруэлла и его жену Эйлин О’Шонесси как «ярко выраженных троцкистов», работавших «по строго засекреченным явкам и паролям». В записке утверждалось, что они якобы имеют контакты с троцкистской оппозицией в Москве. Этого было достаточно для заключения пары в тюрьму, а возможно, и гибели под пытками, как это случилось с другими мнимыми «троцкистами». Однако «Оруэлл никогда не называл себя последователем Льва Троцкого...» [Хитченс, 2017, с. 82]. Ему вменялись в вину контакты с «троцкистской» партией POUM и участие в её ополчении. Но в действительности эта созданная в 1935 г. антисталинистская партия не являлась троцкистской и сражалась против фашизма, а не сотрудничала с ним, как утверждала сталинистская пропаганда.

Сам Л. Троцкий [1936а] ещё в начале 1936 г. обрушился на POUM с критикой, обвинив эту партию в предательстве. Оруэлл писал о последовавших переменах в POUM: «Троцкий приказал своим сторонникам отмежеваться от политики, и троцкистов изгнали из партийного аппарата, хотя несколько человек осталось в ополчении». Необходимо учитывать, что связи Оруэлла с POUM не были основаны на тождественности идейных и политических позиций. Биографы отмечают, что изначально он намеревался присоединиться к интербригадам, воевавшим за Мадрид, но направление туда ему не выдала британская компартия, не признавшая его достаточно благонадёжным. Он открыто заявлял о том, что собирался уйти из ополчения POUM, поскольку, «следуя своим личным симпатиям, я охотнее всего пошел бы к анархистам» [Оруэлл Дж. 1950, с. 146]. Оруэлл не был членом POUM, но испытал солидарность с этой партией, особенно когда она подверглась репрессиям после майских столкновений в Барселоне. Он вспоминал, что, находясь в подполье перед бегством из страны, выводил на стенах барселонских домов лозунг «Да здравствует POUM!».

Идейная характеристика Оруэлла-публициста не подтверждает его принадлежность к троцкистам – об этом свидетельствует не свойственная Л. Троцкому и его сторонникам интерпретация идеи диктатуры пролетариата, а также уважительное отношение к анархистам и их роли в испанских событиях. Вместе с тем тексты книги «В честь Каталонии»¹ и других публицистических работ об испанской гражданской войне свидетельствуют об определённом влиянии трудов Л. Троцкого на терминологию автора, на его отношение к Советскому Союзу и к его роли в мировых делах. К моменту написания книги о революционной Каталонии западным интеллектуалам уже была известна вышедшая в 1936 г. работа Троцкого «Преданная революция» [1936-б]. Троцкий утверждал, что в СССР произошло бюрократическое перерождение «рабочего государства» и подвергал сомнению статус Советского Союза как страны победившего социализма, утверждая, что в стране неизбежен буржуазный Термидор (реставрация капитализма), возглавляемый переродившейся партийно-советской бюрократической верхушкой.

¹ Книга была закончена в январе 1938 г.



По заключению биографа Р. Коллса, Оруэлл не был марксистом, не разделял идеологические догмы сталинизма, доминировавшего в тогдашнем коммунистическом движении, поскольку испытывал недоверие к «чистой теории» и предпочитал живое, непосредственное исследование жизни [Colls, 2013, p. 84]. Плодом такого исследования явились многие его произведения – как публицистические, так и художественные («Дни в Бирме», «Фунты лиха в Париже и Лондоне», «Дорога на Уиган-Пирс» и др.).

Не был Оруэлл и анархистом, хотя с уважением относился к вкладу республиканцев-анархистов в испанскую революцию и в борьбу против фашизма. В анархистах – сторонниках идеи самоуправленческого социализма его привлекала последовательная приверженность равенству и антииерархическая позиция, хотя при этом он критиковал утопическую идеологию и непоследовательную политическую деятельность анархистов. «Любопытно, если не симптоматично, что Оруэлл высмеивал анархизм в теории, а на практике был одним из лучших друзей анархистов» [Уолтер, 2016, с. 114].

Наблюдая за тем, как искаженно освещаются в прессе испанские события, Оруэлл задавал себе вопрос: «Кто поручится, что эта или подобного рода ложь в конце концов не проникнет в историю?». Ведь историкам придётся пользоваться далёкими от объективности многочисленными обвинениями, которыми обменивались враждующие стороны, а также их пропагандистскими материалами. Позже публицист пояснял: «Когда я сажусь писать книгу, я не говорю себе: "Хочу создать произведение искусства". Я пишу ее потому, что есть какая-то ложь, которую я должен разоблачить, какой-то факт, к которому надо привлечь внимание, и главная моя забота – постараться, чтобы меня услышали» [Оруэлл, 1992б, с. 7].

По горячим следам каталонских событий Оруэлл написал и опубликовал статью «Я был свидетелем барселонских событий» с целью оперативного ответа на дезинформацию в прессе относительно происходившего в Каталонии. Статья была опубликована в английском журнале «Controversy» в августе 1937 г. и в номере 255 франкоязычного издания «La Revolution Proletarienne» от 25 сентября 1937 г. [Orwell, 1937].

При написании книги «В честь Каталонии» публицист ставил перед собой задачу создать правдивый отчёт очевидца о произошедшем, опираясь в основном на то, что видел собственными глазами и пережил лично. В дальнейшем он назвал среди главных побудительных мотивов своего творчества «желание видеть вещи и события такими, каковы они есть, искать правдивые факты и сохранять их для потомства» [Оруэлл, 1992б, с. 8]. Изложение в книге ведется от первого лица, что усиливает впечатление живого свидетельства непосредственного очевидца и участника описываемых событий.

В распоряжении Оруэлла почти не было документов, способных проиллюстрировать и углубить его наблюдения. Очевиден пристальный интерес публициста к прессе разных отрядов республиканского лагеря, но он довольно скептически оценивал достоверность публикуемых в них материалов. А необходимость в правде об испанских событиях была очевидной, поскольку в публичном дискурсе истинная ситуация замалчивалась либо искажалась: «...некоторые люди втянулись в кампанию лжи, оправдываясь тем, что если скажешь об Испании правду, она будет использована фашистской пропагандой» [Оруэлл, 2003а]. Но именно стремление автора создать правдивую картину испанских событий спровоцировало в дальнейшем его осуждение и травлю: «С точки зрения многих официальных представителей левых сил он был повинен в величайшем грехе – передаче оружия врагу» [Хитченс, 2017, с. 78].

Как интеллеktуал-бунтарь, человек скептический по своему ментальному складу, а потому склонный к полемическому обсуждению мейнстримовских идей как либеральной, так и коммунистической догматики, Оруэлл ничто не мог и не хотел принимать на веру. Поэтому он стремился самолично изучать как условия жизни рабочего класса, так и реалии сопротивления с целью свержения старого строя и построения нового мира. Публицист избежал характерного для многих его современников-антифашистов безудержного

восхваления и героизации соратников-республиканцев, чья борьба в тяжелейших условиях зачастую действительно была подвигом, и это отражено в оруэлловских работах каталонского цикла.

Неприятие и осуждение публичного лицемерия были порождены непримиримостью Оруэлла к неравенству, рабству, угнетению и тирании любого рода, какой бы благозвучной фразеологией они не маскировались. Его морально-нравственная позиция – это позиция гуманиста. Оруэлл не мог смириться с тем, что прагматическое циничное стремление сталинистов к достижению политической монополии в Испании перекрыло и погасило революционный порыв масс к свободе и демократии, к лучшей жизни, породило в испанской Республике такие отвратительные явления, как вооруженный разгром левых «попутчиков» – идеологических конкурентов, как похищения и тайные убийства лидеров революционных организаций и репрессии против их рядовых участников. Эти предательские действия существенно ослабили Республику и приблизили её крах.

Оруэлл писал по возвращении в Англию об обстановке в Испании после майских событий: «Режим террора – подавление политических партий, удушающая цензура прессы, беспрестанное шпионство и массовые аресты без суда – набирает силу. В июне, когда я покинул Барселону, тюрьмы были переполнены... Важно отметить, что заключенные не фашисты, они там не потому, что держатся слишком правых взглядов, а наоборот – слишком левых» [Оруэлл, 2003а, с. 149].

Скептический ум и стремление к самостоятельному познанию действительности уберегли Оруэлла от характерного для многих его левых современников увлечения идеями и личностью Сталина и оправдания его действий в СССР и в мировых делах. К. Хитченс отметил: «Поразительно, но сам Оруэлл ни разу не пережил фазу увлечения сталинизмом, ему не пришлось пройти через выздоровление или очищения посредством внезапного "крушения иллюзий", и в этом – сила его способности смотреть неприятной правде в глаза» [Хитченс, 2017, с. 78]. В книге и статьях о Каталонии «Оруэлл говорил правду о намеренном ниспровержении испанской Республики руками агентов Сталина, а также о необычайной жестокости методов, к которым они прибегали, чтобы уничтожить независимость левых Каталонии» [Хитченс, 2017, с. 87]

Публицистические работы Оруэлла имели непосредственную цель осветить истинную картину борьбы, происходившую на территории республиканской Каталонии, в то время как английская пресса не представила аудитории правдивый отчет об этом. Публицист писал: «Испанская война, вероятно, породила больше лжи, чем любое другое событие со времен мировой войны 1914–1918 годов...» [Оруэлл, 2003а, с. 148].

Публицист, ставший свидетелем вооруженного наступления сталинистов против «попутчиков» в Барселоне, начавшегося в мае 1937 г, дополнил картину описываемых событий образом «преданной революции». Он наглядно продемонстрировал на каталонском материале, как сталинизм, извративший идеал социализма как общественного строя всеобщего равенства и самоуправления трудящихся, свободы и братства в отношении к представителям разных социалистических течений в рабочем движении, остановил революционный процесс репрессиями против инакомыслящих и уничтожил «рабочее государство», рождавшееся в Испании, способствуя реставрации дореволюционных отношений и поражению Республики. В статье «Кое-что из испанских секретов» (июль – сентябрь 1937 г.), написанной вскоре после возвращения в Англию, Оруэлл разъяснял британскому читателю лицемерие и коварство политики сталинистов в Каталонии: «До последних месяцев говорилось, что анархо-синдикалисты "лояльно работают" вместе с коммунистами. Затем анархо-синдикалистов вытеснили из правительства; затем оказалось, что они не работали лояльно; теперь они превращаются в изменников. Потом придет черед левого крыла социалистов». Точно также поступили и с ПОУМ, «которая в начале войны была признанной партией и имела своего министра в каталонском правительстве; позже ее вывели из правительства, затем объявили троцкистской; затем запретили, и всех ее членов, до которых



могла добраться полиция, бросили в тюрьму». «Так игра и идёт», – подытожил публицист. «Логический исход её – режим, при котором все оппозиционные партии и газеты запрещены, и все сколько-нибудь заметные инакомыслящие – в тюрьме» [Оруэлл, 2003а, с. 158–159].

Оруэлл, которого по сей день часто характеризуют как антикоммуниста (а также и как буржуазного либерала либо троцкиста), заметил в эссе «Почему я пишу» (1946): «Каждая строка той серьезной работы, которую я писал с 1936 г., была создана, прямо или косвенно, против тоталитаризма и за демократический социализм». В.А. Чаликова писала: «Для Оруэлла всегда было два социализма. Один – тот, что он видел в революционной Барселоне: "Это было общество, где надежда, а не апатия и цинизм, была нормальным состоянием, где слово «товарищ» было выражением непритворного товарищества... Это был живой образ ранней фазы социализма". Другой – тот, который установил Сталин...» [Чаликова, 1989, с. 224]. Дальнейшее творчество Оруэлла, связанное с критикой «реального социализма» сталинистского образца – отнюдь не результат тотального разочарования автора в социализме, как утверждают некоторые авторы [Мосина, 1997]¹, а следствие обнаруженного им радикального отступления от социалистического идеала, когда вместо общества свободы, демократии, самоуправления трудящихся и социального равенства был создан его некий государственно-бюрократический репрессивный эрзац.

Публицистика Оруэлла далека от того, чтобы быть отстраненным отчетом о каталонских событиях. Автор, повествующий от первого лица, даёт им оценку не только с политико-идеологической, но и моральной точки зрения. Свою моральную позицию в начавшейся в Барселоне схватке Оруэлл обозначил так: «Я не питаю особой любви к идеализированному "рабочему" – плоду воображения коммунистов, воспитанных в буржуазном обществе, но когда я вижу конкретного рабочего, схватившегося со своим исконным врагом – полицейским, я не должен спрашивать себя дважды, на чьей я стороне».

В книге «В честь Каталонии» передано глубокое переживание автора, боль за судьбы людей, испытавших и порыв к лучшей жизни, и предательство со стороны союзников. К. Хитченс отметил, что именно в Каталонии «Оруэлл пережил предупреждающий приступ боли человека, оказавшегося под прессом полицейского режима – режима, правящего во имя социализма и народа» [Хитченс, 2017, с. 74]. Описание скитаний автора, скрывавшегося в Барселоне от преследований, создаёт яркую эмоциональную картину переживаний человека перед лицом подавляющей всеохватной и иррациональной репрессивной машины, не признающей правоты тех, кто незаслуженно подвергается гонениям. В дальнейшем эти ощущения автора были переданы в романе «1984».

Заключение

В 1946 г. Оруэлл писал: «Чего я больше всего желал последние десять лет, так это превратить политическую литературу в искусство» [Оруэлл, 1992б, с. 12]. Он заметил: «Я не мог бы написать книгу или даже большую журнальную статью, если они не будут одновременно и эстетическим переживанием». Его публицистические работы о революционной Каталонии – это не только исторические документы, но и проза высочайшего достоинства. Они внесли неоценимый вклад в историческую реабилитацию каталонских революционеров-антифашистов, в преодоление исторической мифологии относительно гражданской войны в Испании. Книга «В честь Каталонии» позволяет глубже осознать психологические причины поражения Республики: победе франкизма способствовало не только истребление «попутчиков», авторитетных и влиятельных в рабочей среде, но и глубокий психологический кризис в стане антифашистов, не относящихся к сталинист-

¹ В.Г. Мосина утверждает, что крах иллюзий Оруэлла о социализме наступил именно в середине 1937 г.

ской либо либеральной частям политического спектра. После разгрома анархистских организаций и РОУМ в целях обеспечения политического монополизма сталинистов, а также вследствие останковки революционного процесса, развивавшегося не по сценарию Москвы, поражение Республики было предрешено. Репрессии, осуществляемые чтобы не допустить победы антисталинистских левых, способных реализовать альтернативный социалистический проект, обернулись деморализацией и расколом в среде республиканцев.

Однако испанская трагедия не стала для Оруэлла причиной пессимизма и тотального отторжения идеалов, за которые боролись вместе с ним каталонские революционеры. Вспоминая о соратниках с глубоким сочувствием и надеждой на лучшее будущее, он писал: «Эта война, в которой я сыграл такую мизерную роль, оставила у меня скверные воспоминания, но я рад, что принял участие в войне. Окидывая взором испанскую катастрофу, – каков бы ни был исход войны, она останется катастрофой, не говоря уже о побоищах и страданиях людей, – я вовсе не испытал разочарования и желания впасть в цинизм. Странно, но все пережитое еще более убедило меня в порядочности людей».

Утверждение правды об испанских событиях Оруэлл считал своим нравственным долгом. Но очевидно, что значение работ публициста о Каталонии не исчерпывается их качествами правдивой исторической хроники, свидетельства очевидца событий. На фоне предпринимаемых ныне попыток обосновать «новый социализм XXI века» эти работы способствуют также развитию дискуссии о сущности социалистического общественного идеала, о его переосмыслении и освобождении от многочисленных идеологических наслоений, порождённых в своё время догматическим «марксизмом-ленинизмом» сталинистского образца и прочими левыми теориями, весьма удалёнными от социалистического идеала.

Список источников

1. Зверев А. 1989. О старшем брате и чреве кита. В кн. Оруэлл Дж. «1984» и эссе разных лет. М., Прогресс: 5–21.
2. Карп М. 2017. Джордж Оруэлл. Биография. СПб., Вита Нова, 608 с.
3. Коминтерн и гражданская война в Испании. Документы. 2001. Под ред. С.П. Пожарской. М., Наука, 528 с.
4. Недошивин В. 2018. Оруэлл. Неприступная душа. М., АСТ, 795 с.
5. Оруэлл Дж. 1950. Памяти Каталонии. Пер. с англ. В. Воронина. Париж, Edition de la Seine, 312 с. (Orwell G. 1938. *Homage to Catalonia*. London, Secker & Warburg. Available at: https://orwell.ru/library/novels/Homage_to_Catalonia/english/e_htc (accessed: 30.09.2020))
6. Оруэлл Дж. 1989а. Англичане. Пер. с англ. Ю.А. Зараховича. В кн.: Оруэлл Дж. „1984” и эссе разных лет. Москва, Прогресс: 309-340. (Orwell G. 1947. *The English People*. London, Collins).
7. Оруэлл Дж. 1989б. Вспоминая войну в Испании. Пер. А.М. Зверева. В кн.: Оруэлл Дж. „1984” и эссе разных лет. Москва, Прогресс: 247–262. (Orwell G. 1943. *Looking back on the Spanish War*. London, New Road. Available at: https://www.orwell.ru/library/essays/Spanish_War/english/esw_1 (accessed: 30.09.2020))
8. Оруэлл Дж. 1989в. «1984» и эссе разных лет. Пер. В.П. Голышева, А.А. Файнгара, И.М. Левидовой и др. Под ред. А. М. Зверева. М., Прогресс, 384 с.
9. Оруэлл Дж. 1992а. Заметки о национализме. Пер. с англ. 1988. В.Ф. Мисюченко и В.М. Недошивин. В кн.: Оруэлл Дж. Эссе. Статьи. Рецензии. Том 2. Пермь, КАПИК: 236-256. (Orwell G. 1945. *Notes on Nationalism*. London, Polemic. Available at: https://www.orwell.ru/library/essays/nationalism/english/e_nat (accessed: 30.09.2020))
10. Оруэлл Дж. 1992б. Почему я пишу. Пер. с англ. 1988. В.Ф. Мисюченко. В кн.: Оруэлл Дж. Эссе. Статьи. Рецензии. Том II. Пермь, КАПИК: 7–14. (Orwell G. 1946. *Why I Write*. London, Gangrel. Available at: https://orwell.ru/library/essays/wiw/english/e_wiw (accessed: 30.09.2020))
11. Оруэлл Дж. 1992в. Эссе, статьи, рецензии. Т. 2. Серия: Джордж Оруэлл. Сочинения в двух томах. Пермь, КАПИК, 320 с.
12. Оруэлл Дж. 2003а. Кое-что из испанских секретов. Пер. с англ. В. Голышева. В кн.: Оруэлл Дж. Памяти Каталонии. Эссе. М., АСТ, Ермак: 148–161. (Orwell G. 1937. *Spilling the*



Spanish Beans. London, New English Weekly. Available at: https://orwell.ru/library/articles/beans/english/e_sb (accessed: 30.09.2020)

13. Оруэлл Дж. 2003б. Лев и единорог: социализм и английский гений. Пер. с англ. В.П. Гольшева. В кн. Оруэлл Дж. Лев и Единорог. Эссе, статьи, рецензии. Москва, Московская школа политических исследований: 96–125. (Orwell G. 1941. *The Lion and the Unicorn: Socialism and the English Genius*. London, Secker & Warburg. Available at: https://www.orwell.ru/library/essays/lion/english/e_eye (accessed: 30.09.2020))

14. Оруэлл Дж. 2003в. Памяти Каталонии. Пер. с англ. А. Кабалкина, В. Воронина, А. Зверева. М., АСТ, 384 с. (Orwell G. 1938. *Homage to Catalonia*. London, Secker & Warburg).

15. Оруэлл Дж. 2003г. Политика и английский язык. Пер. с англ. В.П. Гольшева. В кн.: Оруэлл Дж. Лев и Единорог. Эссе, статьи, рецензии. Москва, Московская школа политических исследований: 341–356. (Orwell G. 1946. *Politics and the English Language*. London, Horizon. Available at: https://orwell.ru/library/essays/politics/english/e_polit (accessed: 30.09.2020))

16. Оруэлл Дж. 2010. Памяти Каталонии. Эссе. М., АСТ, Астрель, 384 с.

17. Оруэлл Дж. 2015. Скотный двор. Пер. с англ. Л. Беспаловой. М., АСТ, 100 с. (Orwell G. 1946. *Animal Farm: A Fairy Story*. London, Secker & Warburg, 129 p.)

18. Троцкий Л. 1936а. Измена испанской «Рабочей партии марксистского единства». Письмо от 22 января 1936 г. В кн.: Л.Д. Троцкий. Архив в 9 томах. Архив Л.Д. Троцкого. Том 8. Под ред. Ю.Г. Фельштинского. 1999. Харьков, Око: 164–167. Available at: http://lib.ru/TROCKIJ/Arhiv_Trotskogo_t8.txt_with-big-pictures.html#29 (дата обращения: 30.09.2020).

19. Троцкий Л. 1936б. Преданная революция. Available at: <https://www.marxists.org/russkij/trotsky/1936/betrayed/> (дата обращения: 30.09.2020)

20. Orwell G. 1937. Yo he sido testigo en Barcelona. Boletín de información sobre el proceso político contra el POUM, №6, Barcelona, 15 diciembre 1937. Available at: <http://rojoynegro.info/articulo/sections/yo-he-sido-testigo-barcelona-george-orwell-1937-0> (accessed: 30.09.2020)

21. Orwell G. 1980. *Homage to Catalonia*. London, Mariner books, 232 p.

22. Orwell G. 2002. *Essays*. N.Y., Everyman's Library, 1416 p.

23. Orwell George. 2005. *Homenaje a Cataluña*. Barcelona. Universidad Pontificia Comillas. Ed. Virus. 270 p.

Список литературы

1. Данилин С.Ю. 2004. Гражданская война в Испании (1936–1939). М., ИД «Вече», 352 с.
2. Кан А. 2018. Социализм Джорджа Оруэлла: очарования и разочарования. В BBC NEWS Русская служба, 30 января 2018. URL: <https://www.bbc.com/russian/features-42860934> (дата обращения: 15.10.2020).
3. Карп М. 2012. Оруэлл в Испании. Иностранная литература, 12. URL: <https://magazines.gorky.media/inostran/2012/12> (дата обращения: 15.10.2020).
4. Мосина В.Г. 1997. Антитоталитаристская тема в творческой биографии Оруэлла: Испанская глава. Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Сер. 11. Социология. Реферативный журнал, 3: 103–131.
5. Новиков М.В. 2007. Коминтерн и гражданская война в Испании 1936–1939 гг. Ярославль, Изд-во ЯГПУ, 320 с.
6. Новиков М.В. 2009. Советский Союз и гражданская война в Испании 1936–1939 годов. Российская история, 5: 51–63.
7. Пчелинов-Образумов А.А. 2015. Гражданская война в Испании 1936–1939 гг. и российская политическая эмиграция. Автореф. дис... канд. истор. наук. Белгород, 22 с.
8. Ричардс В., Колин У., Уолтер Н., Федоров А., Уорд К. 2016. Оруэлл в семейном кругу и в среде анархистов. Пер. с англ. А. Морозова. М., Common place, 136 с. (Richards V. 1998. *George Orwell at Home (and Among the Anarchists)*. London, Freedom Press, 76 p.).
9. Солано В. 2017. Против Франко, против Сталина. Рабочая партия марксистского единства (ПОУМ) в испанской революции и гражданской войне (1936–1939 гг.). Пер. с фр. Ю. Гусевой. М., Либроком, 208 с. (Solano W. 2002. *Le POUM. Révolution dans la guerre d'Espagne*. Paris, Syllepse, 366 p.)

10. Томас Х. 2003. Гражданская война в Испании. 1931–1939 гг. Пер. с англ. И.Е. Полоцк. М., Центрполиграф, 573 с. (Thomas H. 1961. The spanish civil war. London, Eyre & Spottiswoode, 720 p.).
11. Уолтер Н. 2016. Оруэлл и анархизм. В кн.: Оруэлл в семейном кругу и в среде анархистов. Под. ред. В. Ричардса. М., Common place: 81–122.
12. Федоров А.Ю. 2018. НКВД в Гражданской войне в Испании. Часть 1. Латиноамериканский исторический альманах, 20: 317–337.
13. Фельштинский Ю., Чернавский Г. 2014. Джордж Оруэлл. Жизнь, труд, время. М., Книжный клуб Книгоvek, 592 с.
14. Фомичев Н.Н. 2015. Советский фактор в Гражданской войне в Испании 1936–1939 гг. и формирование образа врага в ведущих британских политических изданиях. Вестник Вятского государственного гуманитарного университета, 2: 50–55.
15. Фомичев Н.Н. 2016. Гражданская война в Испании (1936–1939 гг.) и формирование образа врага в британской печатной пропаганде. Автореф. дис... канд. истор. наук. Белгород, 26 с.
16. Хитченс К. 2017. Почему так важен Оруэлл. Пер. с англ. М., Эксмо, Гранд Мастер, 256 с. (Hitchens C. 2002. Why Orwell Matters. New York: Basic Books, 211 p.)
17. Чаликова В. 1989. Несколько мыслей о Джордже Оруэлле. Знамя, 8: 222–225.
18. Шубин А.В. 2007. Столкновения в Барселоне и падение правительства антифашистской коалиции в Испании. В кн.: Прямухинские чтения 2006 года. М., ООО НВП «ИНЭК»: 209–232.
19. Colls R. 2013. George Orwell: English Rebel. Oxford University Press, 352 p.
20. Marks P. 2011. George Orwell the Essayist. Literature, Politics and the Periodical Culture. London, Continuum, 219 p.
21. The Collected Essays, Journalism and Letters of George Orwell. 1968. Vol. IV. In Front of Your Nose. 1945–1950. Ed. By Sonia Orwell and Ian Angus. London, Secker & Warburg, 555 p.
22. Chen A. George Orwell: a literary Trotskyist? 1999. Macmillan Pres. Available at: <https://www.marxists.org/history/etol/newspape/isj2/1999/isj2-085/chen.htm> (accessed: 30.09.2020)

References

1. Danilin S.Yu. 2004. Grazhdanskaya voyna v Ispanii (1936–1939) [Spanish Civil War (1936–1939)]. М., Publ. ID «Veche», 352 p.
2. Kan A. 2018. Sotsializm Dzhordzha Oruella: ocharovaniya i razocharovaniya [George Orwell's Socialism: Fascination and Disappointment]. In: BBC NEWS Russkaya sluzhba [BBC NEWS Russian Service], 30 yanvarya 2018. Available at: <https://www.bbc.com/russian/features-42860934> (accessed: 15.10.2020).
3. Karp M. 2012. Oruell v Ispanii [Orwell in Spain]. Foreign literature, 12. Available at: <https://magazines.gorky.media/inostran/2012/12> (accessed: 15.10.2020).
4. Mosina V.G. 1997. Antitotalitaristskaya tema v tvorcheskoy biografii Oruella: Ispanskaya glava [Anti-totalitarian theme in Orwell's creative biography: Spanish chapter]. Sotsial'nye i gumanitarnye nauki. Otechestvennaya i zarubezhnaya literatura. Ser. 11. Sotsiologiya. Referativnyy zhurnal, 3: 103–131.
5. Novikov M.V. 2007. Komintern i grazhdanskaya voyna v Ispanii 1936–1939 gg [The Comintern and the Spanish Civil War 1936–1939]. Yaroslavl', Publ. YaGPU, 320 p.
6. Novikov M.V. 2009. Sovetskiy Soyuz i grazhdanskaya voyna v Ispanii 1936–1939 godov [The Soviet Union and the Spanish Civil War 1936–1939]. Russian History, 5: 51–63.
7. Pchelinov–Obrazumov A.A. 2015. Grazhdanskaya voyna v Ispanii 1936–1939 gg. i rossiyskaya politicheskaya emigratsiya [Spanish Civil War 1936–1939. and Russian political emigration]. Abstract. dis ... cand. history sciences. Belgorod, 22 p.
8. Richards V., Kolin U., Uolter N., Fedorov A., Uord K. 2016. Oruell v semeynom krugu i v srede anarkhistov [Orwell in the family circle and among anarchists]. Per. s angl. A. Morozova. M., Publ. Common place, 136 p. (by Vernon Richards George Orwell at Home (and Among the Anarchists). 1998. London, Freedom Press, 76 p.).
9. Solano V. 2017. Protiv Franko, protiv Stalina. Rabochaya partiya marksistskogo edinstva (POUM) v ispanskoy revolyutsii i grazhdanskoy voyne (1936–1939 gg.) [Against Franco, against Stalin. Labor Party of Marxist Unity (POUM) in the Spanish Revolution and Civil War (1936–1939)].



Translation from French Yu. Gusevoy. M., Publ. Librokom, 208 p. (Solano W. 2002. Le POUM. Révolution dans la guerre d'Espagne. Paris, Syllepse, 366 p.)

10. Tomas Kh. 2003. Grazhdanskaya voyna v Ispanii. 1931–1939 gg. [The Spanish Civil War. 1931–1939]. Translated from English I.E. Polotsk. M., Publ. Tsentrpoligraf, 573 p. (Thomas H. 1961. The spanish civil war. London, Eyre & Spottiswoode, 720 p.).

11. Walter N. 2016. Orujell i anarhizm [Orwell and anarchism]. In: Orujell v semejnomy krugu i v srede anarhistov [Orwell in the family circle and among the anarchists]. Ed.: W. Richards. M., Common place: 81–122.

12. Fedorov A.Yu. 2018. NKVD v Grazhdanskoy voyne v Ispanii. Chast' 1 [NKVD in the Spanish Civil War. Part 1.]. Latin–American Historical Almanac, 20: 317–337.

13. Fel'shtinskiy Yu., Chernavskiy G. 2014. Dzhordzh Oruell. Zhizn', trud, vremya [George Orwell. Life, work, time]. M., Publ. Knizhnyy klub Knigovek, 592 p.

14. Fomichev N.N. 2015. Sovetskiy faktor v Grazhdanskoy voyne v Ispanii 1936–1939 gg. i formirovaniye obraza vruga v vedushchikh britanskikh politicheskikh izdaniyakh [The Soviet factor in the Spanish Civil War 1936–1939 and the formation of an enemy image in the leading British political publications]. Herald of Vyatka State University, 2: 50–55.

15. Fomichev N.N. 2016. Grazhdanskaya voyna v Ispanii (1936–1939 gg.) i formirovaniye obraza vruga v britanskoy pechatnoy propaganda [The Spanish Civil War (1936–1939) and the Formation of the Enemy in British Print Propaganda]. Abstract. dis ... cand. history. sciences. Belgorod, 26 p.

16. Khitchens K. 2017. Pochemu tak vazhen Oruell [Why Orwell is so important]. Per. s angl. M., Publ. Eksmo, Grand Master, 256 p. (Hitchens C. 2002. Why Orwell Matters. New York: Basic Books, 211 p.).

17. Chalikova V. 1989. Neskol'ko mysley o Dzhordzhe Oruelle [A few thoughts on George Orwell]. Znamya, 8: 222–225.

18. Shubin A.V. 2007. Stolknoveniya v Barselone i padeniye pravitel'stva antifashistskoy koalitsii v Ispanii [Clashes in Barcelona and the fall of the anti-fascist coalition government in Spain]. In: Pryamukhinskiye chteniya 2006 goda [Pryamukhinsky Readings 2006]. M., Publ. OOO NVP «INEK»: 209–232.

19. Colls R. 2013. George Orwell: English Rebel. Oxford University Press, 352 p.

20. Marks P. 2011. George Orwell the Essayist. Literature, Politics and the Periodical Culture. London, Continuum, 219 p.

21. The Collected Essays, Journalism and Letters of George Orwell. 1968. Vol. IV. In Front of Your Nose. 1945–1950. Ed. By Sonia Orwell and Ian Angus. London, Secker & Warburg, 555 p.

22. Chen A. George Orwell: a literary Trotskyist? 1999. Macmillan Pres. Available at: <https://www.marxists.org/history/etol/newspape/isj2/1999/isj2-085/chen.htm> (accessed: 30.09.2020)

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Короченский Александр Петрович, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры журналистики, Белгородский государственный национальный исследовательский университет, г. Белгород, Россия

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Alexander P. Korochensky, Doctor of Philology, Professor, Professor of the Department of Journalism, Belgorod State National Research University, Belgorod, Russia